

Convention sur la sécurité sociale entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la
République de Turquie
Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belçika Krallığı Hükümeti Arasında Sosyal Güvenlik Anlaşması

**ATTESTATION DE SCOLARITE DESTINEE A L'OCTROI DES ALLOCATIONS
FAMILIALES**

ANNEE SCOLAIRE -

**AİLE YARDIMLARININ TAHSİSİNE İLİŞKİN ÖĞRENİM BELGESİ
.....-..... ÖĞRENİM YILI**

*Application des articles 37, 38 et 39 de la
Convention et des articles 24 et 26 de
l'Arrangement administratif*

*Sosyal Güvenlik Anlaşmasının 37 inci, 38 inci
ve 39 uncu maddeleri ve İdari Anlaşmanın
24 üncü ve 26 inci maddelerinin uygulanması*

**Cette attestation est adressée par l'institution compétente belge à la, pour être
complétée et lui être renvoyée. /**

**Bu formüler doldurularak geri gönderilmesi için yetkili Belçika sigorta kurumu tarafından
.....'a gönderilmiştir.**

Numéro de dossier / Dosya numarası

*A remplir par l'institution compétente pour l'octroi des allocations familiales. /
Aile yardımlarının tahsisinde yetkili kurum tarafından doldurulacaktır.*

A. Elève ou étudiant / Öğrenci

Nom et prénoms¹ / Soyadı ve adları¹

Date et lieu de naissance / Doğum tarihi ve yeri

Adresse² / Adres²

B. Déclaration de l'établissement d'enseignement / Eğitim kurumunun beyanı

Je soussigné(e) / Aşağıda imzası olan ben

déclare que le jeune désigné ci-dessus est inscrit dans notre établissement (nom et adresse complète) /
Aşağıda kayıtlı genç kişinin okulumuzda (tam adı ve adresi) kayıtlı olduğunu beyan ederim.

pour l'année scolaire ou académique indiquée ci-dessus, dont les dates de début et de fin sont les suivantes /
Eğitim yılı veya akademik dönemi başlangıç ve bitiş tarihleri

¹ Pour une femme indiquer le nom de jeune fille. / Kadın için kızlık soyadını belirtiniz.

² Rue, numéro, code postal, localité, pays. / Sokak, numara, posta kodu, yer, ülke

et dont les périodes de vacances sont fixées comme suit /
Ve tespit edilen tatil dönemleri

1. De quel enseignement s'agit-il?/
Öğrenim gördüğü yer?

- enseignement supérieur / yüksek öğrenim
 oui / evet
 non / hayır

2. Cet enseignement correspond-il à un programme reconnu par l'autorité de votre pays? /
Bu öğrenim, ülkeniz merceii tarafından kabul edilen bir program ile uyumlu mu?

- oui / evet → **Passez à la question 6. / 6.soruya geçin**
 non / hayır

3. L'étudiant s'est-il constitué, avec l'autorisation de l'autorité académique ou de l'autorité de l'école, un programme comportant au moins 13 heures de cours par semaine? /
Öğrenci, akademik merceiin veya okul merceiin müsadesi ile, haftada en az 13 ders saatlik bir program görüyor mu?

- oui / evet → **Passez à la question 6. / 6.soruya geçin**
 non / hayır

4. Le jeune suit-il au moins 17 heures de cours par semaine? /
Genç kişi haftada en az 17 saat ders alıyor mu ?

- oui / evet
 non / hayır

Sont assimilées à des heures de cours: /
Ders saatlerine eşdeğer süreler:

1. Les heures de stages obligatoires, si l'accomplissement de ceux-ci est une condition pour l'obtention d'un diplôme, certificat ou brevet légalement réglementé: /

Bu stajın tamamlanması mevzuat gereği bir diploma, sertifika veya bröve alınmasının koşulu olarak düzenlenmiş ise, zorunlu staj saatleri:

2. Les heures d'exercices pratiques obligatoires, sous la surveillance des professeurs, dans l'établissement d'enseignement: /

Öğretmen gözetiminde, öğrenim kurumlarında zorunlu uygulama saatleri:

3. (au maximum) 4 heures d'étude obligatoires et sous surveillance dans l'établissement d'enseignement: /
eğitim kurumunda (azami) 4 saat gözetim altında ve zorunlu öğrenim:

5. L'étudiant suit-il les cours depuis le début de l'année scolaire ou académique? /

Öğrenci derslere öğrenim yılının veya akademik dönemin başından itibaren katılıyor mu?

- oui / evet
 non / hayır → *depuis le / Hangi tarihten bu yana*

6. Le programme d'enseignement suivi comporte-t-il des stages? /
Gördüğü öğrenim programı staj içeriyor mu? /

- oui / evet
 non / hayır

Ceux-ci sont-ils obligatoires pour l'obtention d'un diplôme, certificat ou brevet légalement réglementé? /
Mevzuat gereği bir diploma, sertifika veya bröve alınmasının koşulu olarak bunlar mecbur tutulmuş mu?

- oui / evet
 non / hayır

Les périodes de stages sont / Staj süreleri

Le montant mensuel brut du salaire ou de l'indemnité est de /
Maaş veya tazminatın aylık brüt tutarı

7. L'étudiant prépare-t-il un mémoire de fin d'études? /
Öğrenimin sonunda öğrenci tez hazırlıyor mu? /

- oui / evet
→ depuis le / Hangi tarihten bu yana
→ il sera remis le / Hangi tarihte teslim edecek
 non / hayır

8. Si le jeune a cessé de suivre les cours, indiquez la date du dernier jour de présence. /
Eğer genç kişi derslere katılmıyorsa, derse en son girdiği tarihi yazınız.

Date / Tarih

Cachet / Kaşe

Signature / İmza